

CULTURAL EXCHANGE PROGRAMME
BETWEEN
THE MINISTRY OF CULTURE OF THE REPUBLIC OF INDIA
AND THE MINISTRY OF CULTURE OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA
FOR THE YEARS 2016-2018

The Ministry of Culture of the Republic of India and the Ministry of Culture of the Republic of Lithuania (hereinafter referred to as "the Parties"),

Guided by the provisions of the Agreement between the Government of the Republic of India and the Government of the Republic of Lithuania on Cooperation in the Fields of Culture, Science and Education, signed in Delhi on 20 February 2001;

Seeking to further strengthen the friendly relations and mutual understanding between the two nations,

Have agreed to conclude this Cultural Exchange Programme for the years 2016-2018.

Article 1

During the period of validity of the Programme, the Parties shall organize one visit of their representatives' delegation to each other's States to discuss topical issues of cultural co-operation.

Article 2

The Parties shall support co-operation in the fields of protection, conservation and promotion of the cultural heritage of both countries. During the period of validity of the Programme, the Parties shall organize one visit to each other's States of one expert in each of the following fields – protection and conservation of historical monuments and archaeological sites, art objects and development of archaeological site museums – to participate in bilateral expert meetings or international seminars, symposiums and conferences.

Article 3

The Parties shall co-operate in the spheres of cultural heritage museums and archaeology. The Parties shall provide each other's citizens with access to their libraries and archives in accordance with legislation in force in the territories of their States.

Article 4

The Parties shall promote exchange of information in the fields of culture and arts, as well as in the field of publications and mass media.

The Parties shall encourage mutual participation of the representatives of cultural and arts institutions, bodies and organizations in international

competitions and festivals in the fields of music, theatre, cinema, dance and folklore, as well as international exhibitions, book fairs and any other international artistic projects taking place in each other's States.

Institutions, bodies and organizations of both countries shall participate in the events organised in respective countries on the basis of resources available with them.

Terms of participation shall be agreed directly between the institutions, bodies and organizations interested in the events and the organizers.

Article 5

The Parties shall encourage exchange of representatives between similar theatre institutions of both countries.

Both Parties shall participate in International Theatre Festivals organised in respective countries on reciprocal basis.

Terms of participation shall be agreed directly between the institutions, bodies and organizations interested in the events and the organizers.

Article 6

The Parties shall promote the co-operation of libraries. The Parties propose for the National Library of India as the nodal agency of the Indian Party and the relevant institutions under the governance of the Ministry of Culture of the Republic of Lithuania the exchange of publications and organization of visits of library professionals with the purpose to promote the exchange of expertise related to library services.

Article 7

The Parties shall propose for the Anthropological Survey of India as the nodal agency of the Indian Party and relevant institutions under the governance of the Ministry of Culture of the Republic of Lithuania to formulate and implement seminars and/or scholar exchange programme in the field of intangible cultural heritage. The Parties shall support the initiatives of Lithuanian and Indian institutions, bodies and organizations in the field of intangible cultural heritage and protection of historical memory, as well as initiatives to honour the memory of prominent figures in the history of relations of both countries in the territories of each other's States.

Article 8

The Parties shall propose for the Sahitya Akademi as the nodal agency of the Indian Party and relevant institutions under the governance of the Ministry of Culture of the Republic of Lithuania to exchange, on a reciprocal basis, visits of writers' delegations to each other's States during the period of validity of the Programme. The Parties shall encourage translation and presentation of literary works of and in each other's States.

Article 9

The Parties shall propose for the Indira Gandhi Rashtriya Manav Sangrahalaya (IGRMS) as the nodal agency of the Indian Party and a relevant institution under the governance of the Ministry of Culture of the Republic of Lithuania to exchange at least one exhibition during the period of validity of the Programme on terms specified in Article 14.

Article 10

The Centre for Cultural Resources and Training (CCRT) as the nodal agency of the Indian Party proposes to promote exchange of innovative experiences related to the creative industries by way of support the visits of experts in the field of cultural management to study the following:

- Cultural heritage studies;
- Creative activities of students;
- Development of audio-visual and printed educational materials for teachers and students to learn performing and visual arts.

Article 11

The Parties shall encourage the development and expansion of direct relations between the museums, galleries and libraries.

When organizing events, the Parties shall take necessary measures to ensure protection of cultural objects brought into from one State into the other for a limited duration.

Article 12

The Parties shall encourage co-operation in the area of cinematography by means of:

- Promotion of film co-production between Lithuanian and Indian public broadcasters, as well as private film-making companies;
- Participation in international cinema festivals organized in the territories of the States of the Parties.

The Lithuanian Party recommends to the Indian Party to consider the possibility of participation in the following events:

- International Film Festival "Kino pavasaris"
- Vilnius Documentary Film Festival
- International Animated Film Festival "Tindirindis"
- International Short Film Festival "Vilniaus kino šortai"
- International Women's Film Festival "Šeršėliafam"
- International Kaunas Film Festival;

The Indian Party recommends to the Lithuanian Party to consider participation in the following events:

- International Film Festival of India (IFFI)

- International Children Film Festival of India (ICFFI)
 - Mumbai International Film Festival (MIFF) for Documentary, Short and Animation Films.
 - Expanding relations and exchanges between cinematography institutions and organizations of both countries.
- The terms of participation shall be agreed directly between the institutions, bodies and organizations interested in the events and the organizers. -----

Article 13

Visits of delegations, experts and representatives mentioned in this Programme shall be organized on the following financial terms:

- 1) The sending Party shall cover the travel costs of the international journey, including freight costs related to transportation of scenery and works of art to the capital city of the receiving Party;
- 2) The receiving Party shall cover accommodation and catering costs related to staying in the territory of its State (or, at the request of the sending Party, shall pay per diem in accordance with the per diem rates established by the Government of the receiving Party), as well as transportation costs within the territory of its State;
- 3) Any other financial terms related to the visits of delegations, experts and representatives not covered hereinabove shall be agreed upon separately by relevant institutions, bodies and organizations of the Parties.

The composition of delegations, the dates and duration of the visits shall be agreed by working procedures.

Article 14

Exchanges of exhibitions shall be organized on the following financial terms:

- 1) The sending Party shall cover international freight costs of the transportation of exhibits to the destination of the first exhibition and from the destination of the last exhibition in the territory of the State of the receiving Party, including freight insurance costs during transportation;
- 2) The sending Party shall present to the receiving Party all promotional material related to the exhibition and exhibition catalogues;
- 3) The receiving Party shall cover all costs related to organization, advertising, assembling and disassembling of exhibitions, as well as all transportation costs within the territory of its State. Moreover, it shall

provide premises for and ensure security of exhibits which will be displayed at the exhibition;

4) The sending Party shall cover all international travel costs of all representatives of its State participating in the exhibition opening ceremony;

5) The receiving Party shall cover all catering, accommodation and transportation costs of all persons referred above within the territory of its State. Moreover, it shall provide interpretation services, if needed;

6) Any other financial terms related to exchanges of exhibitions not covered hereinabove shall be agreed upon separately by relevant institutions, bodies and organizations of the Parties.

Article 15

On the basis of valid international agreements and membership in international organizations, the Parties shall encourage cooperation in the areas covered by this Programme, without prejudice to the legislation in force in the territories of their States.

Article 16

The Programme shall enter into force on the date of its signature and shall remain valid until 31 December 2018.

Any modifications and amendments to the Programme shall only be valid by a written agreement between the Parties.

Done at New Delhi on 11th of March 2016 in two originals, each in the Hindi, Lithuanian, and English languages, all texts being equally authentic. In the event of discrepancy in interpretation of the Programme text, the English version shall prevail.

FOR THE MINISTRY OF CULTURE
OF THE REPUBLIC OF INDIA

FOR THE MINISTRY OF CULTURE
OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA



DR. MAHESH SHARMA
Minister of Culture



ŠARŪNAS BIRUTIS
Minister of Culture